

Bruno Marmier

Translator...

Urb. La California Res. Cristal
Apto. 124-A
1070 Caracas
☎ +58 (212) 271 16 07
✉ bruno@marmier.net
www.traduction.marmier.net



Education

- 2002–2006 **Master in History of Latin America**, *Universidad Central de Venezuela*, Caracas.
(graduation expected in June 2007)
- 1996–2001 **B.A in Translation**, *University of Geneva*, ETI, Switzerland.
French Spanish German English
- 1990-1995 **Bacalauréat**, *Collège Saint-Michel*, Fribourg, Switzerland.

Experience

- 2000 - 2007 **Freelance translator**, French Spanish German English.
See www.traduction.marmier.net.
- 2002 - 2007 **French teacher**, *Alliance française and Simon Bolivar University*, Caracas.
- 2000 - 2001 **Technical Support Analyst**, *Silicon Graphics*, Cortaillod, Switzerland.
Helpdesk for European Countries
See www.sgi.com.

Languages

- French **Native**
- Spanish **Near-native** *B.A. in Translation, living in Venezuela for six years.*
- German **Very good** *Primary and secondary school as foreign language, Erasmus in Innsbruck, Austria, 1998, B.A. in Translation.*
- English **Good** *B.A. in Translation.*

Computer skills

- | | | | |
|-------------|----------------------|----------------|-----------------------------|
| OS | Linux, Unix, Windows | administration | Apache, Alternc |
| scripting | PHP, Perl | typography | LaTeX, Scribus, QuarkXPress |
| web design | XHTML, CSS, AJAX | database | MySQL, PostgreSQL |
| translation | Trados, OmegaT | | |

Interests

Travel, Hiking, History.